

學生切結書 Student affidavit

僑外生來臺求學、進修，同時體驗在臺生活，現行規定僑外生在學期間，每週可以工作時數最多為 20 小時；至寒暑假期間的每週工作時間則不受 20 小時限制，但須注意勞動基準法的工作時間規範。

For overseas Chinese students and international students to explore life in Taiwan while studying in Taiwan, they are allowed to work for a maximum of 20 hours a week during school according to current regulations. The 20-hour/week limit will be relaxed for summer and winter breaks. However, overseas Chinese students and international students should not exceed the working hour limit stated in the Labor Standards Act.

勞動力發展署提醒，雇主聘僱僑外生打工時，應注意相關規定，確認僑外生是否有向勞動部申請取得工作許可，查驗方式可至移工動態查詢系統

(<https://labor.wda.gov.tw/labweb/Login.jsp>)查詢；另相關聘僱規定，可至勞動力發展署外國人在臺工作服務網(<https://ezworktaiwan.wda.gov.tw/>)。如僑外生未經許可工作，會以違反就業服務法第43條規定，最高可處新臺幣15萬元以下罰鍰；至於雇主聘僱未經許可或許可失效僑外生，依法可處最高75萬元罰鍰。

The Workforce Development Agency (WDA) reminds employers hiring overseas Chinese students and international students should pay attention to related regulations to ensure they have acquired the working permit issued by the Ministry of Labor (MOL).

Employers may check on the Foreign Labor Searching System

(<https://labor.wda.gov.tw/labweb/Login.jsp>). In addition, employers can find out related regulations from the Working Expats in Taiwan website

(<https://ezworktaiwan.wda.gov.tw/>) of the WDA. Overseas Chinese students and international students working without a working permit will be punished for violating Article 43 of the Employment Services Act, with a maximum fine of NT\$150,000.

Employers hiring overseas Chinese students and international students without a working permit will face a maximum fine of NT\$750,000 by law.

學生申請工作許可期間，依本部公告之審查作業手冊所載，於上學期提出者，工作許可之期限原則至次學期之3月31日止，於下學期申請者，工作許可之期限原則至同年之9月30日止，惟申請之許可期間較短者，將依其申請期限核予許可，考量學生之工讀需求不一，仍依其申請期限為準。惟最長仍以6個月為限。

Please refer to the review manual publicly announced by the agency for the validity periods of students' work permits. For those who apply in the 1st semester, the work permits are valid until March 31 of the 2nd semester. For those applying in the 2nd semester, their work permits will be valid until September 30 of the same year. Permits with shorter validity periods may be issued, based on the period when students apply. Because requirements for each student's part-time job are different, validity periods of the work permits are based on the applications, but the longest period is 6 months.

我已詳閱並會遵守規定，如有違反規定，願意接受後果及校規懲罰。

(I will follow the rules after reading information above, if I won't; I am willing to accept the consequences and punished by the university.)

學生名字(Print Name): _____

學號(Student ID): _____

簽名 (Signature): _____

簽屬日期(Signature date): _____

開南大學國際及兩岸事務
電話：03-3412500# 1028, 1029
中華民國 111 年 08 月 22 日 製